

## Arias whose texts are related to the expression of religious feelings

Affect / feeling / emotion	Voice	Obbl. instr.	Oratorio / Year	Italian text	English translation
PRAYER / REQUEST TO GOD	alto (Giosuè)	Violoncello primo	La caduta di Gerico / 1719	<b>A</b> : Intrepida costanza, da me non ti partir, no, no. <b>B</b> : Cangio muto sembianza la tema, e la speranza. L'una divenne fede, e l'altra ardir.	<b>A</b> : Intrepid constancy, do not leave me, no, no. <b>B</b> : The fear and the hope changed into mute semblance. The one became faith, and the other daring.
	soprano (Maria Maddalena)	Violino solo	Morte e sepoltura di Cristo / 1724	<b>A</b> : Cari marmi, ed ombre quiete, che chiudete il Tesor dell'alme mia, deh pietosi rendetelo à mè. <b>B</b> : Si : conceda il vostro orrore pace al core, o permesso un di mi sia, che riposi trà voi la mia fè.	<b>A</b> : Dear marbles and quiet shadows, which enclose the treasure of my soul, mercifully return him to me. <b>B</b> : Yes: allow your horror to give peace to my heart, or allow me to rest my faith among you.
	alto (Eliacim)	Psalterium	Le Profezie evangeliche di Isaia / 1725	<b>A</b> : Reggimi, o tu, che sola del sommo vero, e Dio sei l'immortal Parola, candida Verità. <b>B</b> : Siedi sul labbro mio : nè a te tradir mi spinga a debole lusinga, o timida viltà.	<b>A</b> : Hold me, O you, who alone of the supreme truth and God are the immortal Word, candid Truth. <b>B</b> : Sit on my lip: let no weak flattery or timid cowardice impel me to betray you.
	soprano (Josabet)	Chalumeau	Joaz / 1726	<b>A</b> : Dio, che mentir non puoi sotto gli auspici tuoi sia questo solo erede, solo crede di David, il tuo caro, il servo tuo fedel. <b>B</b> : L'eterne promesse serbino in lui di lesse, quel germe almo, e verace, per cui verrà la pace, e'l gaudio d'Israel.	<b>A</b> : God, who under thy auspices cannot lie, let this one alone be the heir, the only heir of David, your dear, your faithful servant. <b>B</b> : May the eternal promises of Jesse preserve in him that high and true fruit, through which will come the peace and joy of Israel.
	alto (Athalia)	Violoncello solo		<b>A</b> : Di mie ricchezze, di mie grandezze gli ampi tesori, gli eccelsi onori avrai qual caro, qual proprio figlio. <b>B</b> : A legal mensa tu cibi eletti, a lato, al trono tu ornaggi e affetti beni, e diletti verranno al giro di un sol tuo ciglio.	<b>A</b> : Of my riches, of my greatnesses the ample treasures, the lofty honours you shall have as a dear, as your own son. <b>B</b> : At the legal table you will eat the chosen food, at the side, at the throne you will have ornaments and affections, and delights will come at the flutter of an eyelash.

JOY / GLORY TO GOD	soprano (Giovanni)	Trombone	La Passione di Gesù Cristo / 1730	<b>A</b> : Dovunque il guardo giro immenso Dio ti vedo. Nell'opre tue t'ammirò, ti riconosco in me. <b>B</b> : La terra, il mar, le sfere parlan del tuo potere : tu sei per tutto, e noi tutti viviamo in te.	<b>A</b> : Wherever I look I see you, God, immense. In your works I admire you, I recognise you in me. <b>B</b> : The earth, the sea, the spheres speak of your power: you are for everything, and we all live in you.
	alto (David)	Psalterium	David umiliato / 1731	<b>A</b> : Ti dero laude, Iddio, che udisti il dolor mio ; nè dè miei mali fieri e mortali lasciasti aver trionfo i miei nemici. <b>B</b> : A te mia voce alzai ; e in dirti, a te peccai, tu i rii sospendi flagelli orrendi, e tua mercè, respiro aure felici. <b>A</b> : Voltomi in gaudio il pianto, l'aspro viloso ammanto tu m'hai squamciato, e circondato m'hai d'allegrezza, e reso a nuova vita. <b>B</b> : Benefattor superno confessero in eterno la tua bontade : e in ogni etade vivrà il mio pentimento, e la tu aita.	<b>A</b> : I praise you, God, that you heard my grief: nor from my proud and mortal evils did you let my enemies triumph. <b>B</b> : To you I raised my voice, and in telling you I sinned, you suspend the horrid punishments, and at your mercy I breathe happy airs. <b>A</b> : Turning my weeping into joy, thou hast torn off my bitter mantle, and surrounded me with joy, and made me live again. <b>B</b> : Supreme benefactor I will eternally confess your goodness: and in every age my repentance and your help will live.
DEVOTED LOVE	soprano (Santa Ferma)	Chalumeau	Santa Ferma / 1717	<b>A</b> : Soffriro pene, e tormenti per piacere al mio Signor. <b>B</b> : Egli dà dolci contenti quando a lui fedel è un cor.	<b>A</b> : I suffer pain and torment to please my lord. <b>B</b> : He gives sweet contentment when a heart is faithful to him.
		2 tromboni		<b>A</b> : Quell'amor che mi consiglia a tradir un Dio che adoro è un insidia amor, amor non è. <b>B</b> : Io mio scordo d'esser figlia e m'è lieve ogni martoro per serbar a lui la fè.	<b>A</b> : That love that advises me to betray a God whom I adore is a snare, it is not love. <b>B</b> : I forget that I am her daughter, and every torment is light to me, to keep faith in Him.
	alto (Giuseppe)	Trombone	Morte e sepoltura di Cristo / 1724	<b>A</b> : Languire, morire con tenero affetto, Gesù mio diletto, qui voglio per tè. <b>B</b> : La forte più bella, che morte non trova il cor mio, conforme al desio di tanta mia fè.	<b>A</b> : To languish, to die with tender affection, my beloved Jesus, here I want for you. <b>B</b> : The most beautiful fortress, which death does not find in my heart, conforms to the desire of so much of my love.

DIVINE MORALITY	alto (Madre)	Viola da gamba	Santa Ferma / 1717	<b>A</b> : Con leggera Navicella solca l'onde ben sovente tutto giubilo il nocchier. <b>B</b> : Colto poi dalla procella piange in vano, e in van si pente de l'audace suo pensier.	<b>A</b> : The helmsman, very often ploughs the waves with light ship, full of jubilation. <b>B</b> : Then caught in the storm he weeps in vain, and in vain regrets his bold thought.
	tenor (Amor Divino)	2 tromboni	Il Re del Dolore / 1722	<b>A</b> : Quando amato non si pente di sue colpe il peccatore, Isdegnato ben sovente Dio si pente il suo amor. <b>B</b> : L'abusata sua clemenza vendicata è dal rigore, e l'offesa sofferenza cambia volto, ed è furor.	<b>A</b> : When the sinner who is loved does not repent of his sins, God often repents his love. <b>B</b> : His abused clemency is avenged by severity, and the offended suffering changes its face, and becomes fury.
	alto (Giustizia Divina)	Chalumeau		<b>A</b> : In quel giorno sventurato al suo Nume, al suo sovrano, chiederan perdonò in vano la perfidia e l'impietà. <b>B</b> : E del doppio suo peccato, l'uomo infido e l'uomo peccato, doppie ancor le pene avrà.	<b>A</b> : On that unfortunate day, to our God, to our sovereign, perfidy and impiety will ask in vain forgiveness. <b>B</b> : And of them double sin, the treacherous man and the sinful man, they will have double punishments.
	alto (Fama)	Violoncello solo	Il Trionfo della Religione / 1725	<b>A</b> : Come la fiamma ha il suo valore, agile, e chiara dal tremolar. <b>B</b> : Così la gloria stabile eterna hanno i mortali dal ben' oprar.	<b>A</b> : As the flame has its value, nimble and clear from flickering. <b>B</b> : So eternal stable glory have mortals from their good works.
	alto (Jojada)	Trombone and fagott	Joaz / 1726	<b>A</b> : Così a fiume cui rigido ghiaccio l'onde inceppa già chiare e correnti, fanno insulto pastori edarmenti, e par ch'egli nol senta, o nol curi. <b>B</b> : Ma fra poco si sciolgon quel l'onde, e la prima rompendo le sponde tira seco in trionfo e in vendetta i pastori, le greggi e i tuguri.	<b>A</b> : So the river, whose rigid ice already blocks the waves, clear and running, is insulted by shepherds and flocks, and it seems he does not hear or care. <b>B</b> : But in a little while the waves will melt, and the first one, breaking the banks, brings with it in triumph and vengeance the shepherds, flocks, and hovels.
	bass (Achia)	2 fagotti	Gionata / 1728	<b>A</b> : Occhi che vi fissate nel sole, e vi abbagliate, pena è del vostro ardire, la vostra cecità. <b>B</b> : Menti, che il vol prendete a penetrar l'immenso piegatevi, ô dal senso del danno intenderete la vostra infermità.	<b>A</b> : Eyes who stare into the sun, and dazzle yourselves, the penalty of your boldness, is your blindness. <b>B</b> : Minds, that take the will to penetrate the immense, bend down, or from the sense of harm you will understand your infirmity.

DIVINE VISION

alto (Geremia)	Psalterium Sedecia / 1732	<p><b>A</b> : Ahi ! Come quella un tempo città di popol piena, deserta or siede in solitaria arena quasi vedova fatta egrae meschina, ella di genti in pria Donna e Regina. <b>B</b> : Provincie a lei vassale, offrian poc'anzi omaggio pesante ora l'aggravio aspro servaggio. Non e chi le rasciugh i pianti amari divenner suoi nemici i suoi più cari. <b>A</b> : Per la molta tristezza sgombro il popol di Giuda, E fra gente abito perversa, e cruda : Gente, ch'ora di pace a lei non lascia, e di accrescergli gode onta ed ambascia. <b>B</b> : Piangon di Sion le strade, mesta, che più non vede, chi i di solenni a lei rivolga il piede. Gemono i Sacerdoti ; e stuol ravviso di virginelle con la morte in viso.</p>	<p><b>A</b> : Alas! How that once full city of people, deserted, now sits in a solitary arena, like a widow, made ungrateful and mean, she was once Queen and Lady of the people. <b>B</b> : Provinces vassal to her, just now offering heavy homage, now the bitter and heavy servitude. Not one of them who could wash away her bitter tears, became her dearest enemies. <b>A</b> : Because of the great sadness, the people of Judah have been cleared out, and among people whose dress is perverse and cruel: people who do not leave her an hour of peace, and who enjoy shame and distress to increase it. <b>B</b> : The streets of Sion weep, sad, who no longer see those who turn their feet to her. The priests weep; and I see crowds of virgins with death on their faces.</p> <p><b>A</b> : Let the armed and laden people come out of Aquilon with bow and arrows, and let the happy people sound their trumpets and shout on the Euphrates.  <b>B</b> : But where will you go? You, land of Babylon, shaked by this horrible war. You will be ruined and deserted, scattered/covered with sand and grass.  <b>A</b> : Sons of Judah, go back to your promised land and let the scattered flock of Carmel and Ephraim feed.  <b>B</b> : O beautiful Sion, restore your new temple, and honour your lord: I prepare glory to the Temple which from darkness will be enlightened.  <b>a</b> : The days of my promises are coming. From the stem of Jesse I will cause the seed of Grace and the flower of Righteousness to sprout.  <b>b</b> : I will make you my home, blessed Jerusalem, the lucky one of my David. Hell can do nothing. Your reign will be eternal.</p>